

## SECTION A: Translation

Απάντησε στην ερώτηση στο μέρος Α.

## 1 Μετάφρασε το ακόλουθο κείμενο στα ελληνικά.

Q01a

Q01b

On Wednesday, Thomas Zikas was in a good mood. Giannis Antetokounmpo had just led his team to victory again, and Zikas, who owns a café in Athens, was celebrating with his family and friends.

Zikas, who once gave Giannis free sandwiches from his café and encouraged him to keep up his training, spoke about him with admiration.

'He doesn't owe anybody a thing. He did it all himself.'

In this neighbourhood, like in the rest of Greece, Antetokounmpo is a national hero who is helping Greeks rediscover a sense of pride. The child of Nigerian migrants, Giannis is a role model for young people in Greece. His life story and the fact that he overcame many challenges to reach the top of his sport are an inspiration for many.

Others, like Anna Christou, say that Giannis' success is sending a broader positive message. Christou, the director of an organisation for migrants and refugees which is based in Athens, says that his success is not just about migrants or athletes, it is about everyone. He has shown that anything is possible, that hard work and dreams for a better future are the only way forward.

(20)

Την Τετάρτη, ο Θωμάς Ζίκας <sup>ήταν</sup> ήρθε είχε καλή διάθεση.  
 Ο Γιάννης Αντετοκούνμπο μόλις είχε οδηγήσει την ομάδα  
 του προς τη δόξα. Ήταν, και ο Ζίκας, που έχει μια  
 καφετέρια στη ~~στη~~ Αθήνα, διατηρούσε με φίλους και  
 ακριβεία.  
 Ο Ζίκας, <sup>που</sup> είχε δώσει κάποτε δωρεάν sandwiches στο  
 Γιάννη <sup>από</sup> τη καφετέρια του και τον ενθάρρυνε να  
 συνεχίσει τη καλή δουλειά, ~~was~~ μιλούσε για αυτόν  
 με σεβασμό.  
 'Δεν χρωστάει τίποτα σε κανέναν. Τα έκανε όλα με τον  
 σέβασμό της πενταλφίας, όπως και στις νικητικές επιβραβεύσεις.'



Ο Ανεστακίου είναι ένας νέος που κατά  
 έμφυτο τα φανερώνουν ουσιαστικά περιφέρειες. Ένα  
 παιδί από Ν. Γερμανία αρρώστας, ο Πάρις είναι  
 αυτό το παράδειγμα από μόνον τα νέους για έφηβους. Η  
 ιστορία της Τζίνι του και τα αλφειάκια του είναι  
 επιπλέον για τα μέρη, τα κομμάτια του αφηγητή του,  
 είναι έντονα για τον κόσμο.

Άρα, όπως οι Άννα Χριστού φέρει και η ελπίδα  
 του Πάρις δίνει ένα μήνυμα σχετικά με αυτές τις φέρει.  
 Η Χριστού, η ~~αδελφή~~ αδελφή του, διαφέρει για  
 αρρώστας και ελπίδες με την, που φαίνεται στην  
 Αδελφή, πάλι ως η ελπίδα του είναι αυτή που  
 αρρώστας και αλφειά, είναι για τους. Μας έδειξε πως  
 όλα είναι καλά, και οι η αλφειά του είναι και τα  
 άλλα για ένα καλύτερο μέλλον είναι ο πρώτος έφηβος  
 μπροστά.



## SECTION B: Essay

Απάντησε σε ΜΙΑ ερώτηση (a) ή (b) απ' το μέρος B.

- 2 Διάβασε το ακόλουθο απόσπασμα από την ανάρτηση μιας γνωστής σου στο μπλογκ της.

Το περασμένο Σαββατοκύριακο αποφάσισα να αφήσω το κινητό μου στο σπίτι και να βγω έξω, να ηρεμήσω και να απολαύσω τη φύση: να μην ελέγχω τα ηλεκτρονικά μου μηνύματα κάθε 5 λεπτά· να επισκεφτώ τη γιαγιά μου, χωρίς το κινητό στο χέρι· να μην διακόπτει την κουβέντα συνέχεια το κουδουνάκι από τα μηνύματα· να μην αγοράσω πράγματα που δεν χρειάζομαι.

Σήμερα Δευτέρα πρωί, χρειάστηκα δύο ώρες να ξεκαθαρίσω τα μέιλ που πήρα το Σαββατοκύριακο. Ήταν όλα για δουλειά ή διαφημίσεις. Αγχώθηκα, θύμωσα και αναρωτήθηκα.

Μήπως τελικά τα μέιλ, η τεχνολογία και ο σύγχρονος τρόπος ζωής μας κάνουν δυστυχισμένους; Μήπως χάσαμε το αληθινό νόημα της ζωής; Αναρωτιέστε πώς θα ήταν να ζούσαμε σε μια άλλη εποχή;

## EITHER

- (a) Γράψε μια έκθεση 240-280 λέξεων για τον σύγχρονο τρόπο ζωής. Να συμπεριλάβεις τη γνώμη σου, όσον αφορά τις παρατηρήσεις και τα ερωτήματα στο πιο πάνω απόσπασμα.

(30)

## OR

- (b) Αν μπορούσες να ζήσεις σε μια άλλη εποχή, σε ποια εποχή θα ζούσες και γιατί; Γράψε 240-280 λέξεις παίρνοντας υπόψη σου την τοποθέτηση στο πιο πάνω απόσπασμα.

(30)

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☒.

SecBCC

Chosen question number: Question 2(a) ☒ Question 2(b) ☒

SecBQL

Σύγχρονος Τρόπος Ζωής

Στις μέρες μας, <sup>είναι σημαντικό</sup> οι περισσότεροι άνθρωποι δεν μπορούν να περάσουν μια μέρα χωρίς τις ηλεκτρονικές τους συσκευές. Το ανησυχιστικό κομμάτι όμως είναι πως έχουμε ακόμα το θετικό ως φυσιογνωμικό. Ενώ στη γραμματολογία



QUESTI DI MESSAGGIATI SUONANO MAI ESPRIMENDO SE EN  
 APPO LACERAZIONE, MAI SEI MAI AVVERE. VA PRATICA  
 MAI UN TACCARE AVVERA NE GLI APPROPRIATI MAI.

Νίτρεν: Πως οι άνθρωποι ~~σε~~ επηρεάζονται μέσα  
 χημικών από το 20% του πληθυσμού τους ~~από~~ καθημερινά.  
 Τα επιτόκια μας συμβάλλουν μέσα με αυτά τα στοιχεία,  
 που έρα περίπου κέρδη με τις μας παρατηρείται.  
 Είναι του Απλ. βρίσκουμε κέρδη, να συνιστάς Τελικά από  
 ορισμένα από ~~τα~~ στοιχεία, να είναι το σύνολο  
 μπορεί να είναι ~~από~~ από.

[illegible]

Αν αυτό το βίβιο δεν παβεί στα ελληνικά χρόνια,  
η Γεωγραφία με εκπαιδεύει ~~εως~~ ~~στην~~ <sup>στην</sup> ανθρωπότητα, με  
ο κόσμος με κατασπαράζει. Υπάρχουν <sup>100%</sup> φορές ~~αφές~~ ~~στην~~  
~~στη~~ ~~α~~ στον δεν μπορούν να κατακαθίσουν μεσο  
Γεωγραφίας, απλά μόνο στον αργό, το χρόνο

Όμως καταλαβαίνει ~~το~~ ο καθενας, η μοίρα του  
κόσμου βρίσκεται στα χέρια ~~του~~ σε λίγο μας βρει, ή θα  
μας βρει με μια σφαίρα απειρά να ωρμηόμαστε ενάντια σε



due se è stato verificato, sia se si è mai visto.



**SECTION C: Research-based essay**

**Βρες το θέμα που μελέτησες από αυτά που ακολουθούν.**

**Διάλεξε ΜΙΑ ερώτηση – (a) ή (b) – και γράψε ΜΙΑ έκθεση 300–400 λέξεων.**

**3 Ελληνική Ιστορία, 1960–1974****EITHER**

- (a) Περίγραψε τις πολιτικές εξελίξεις που οδήγησαν στη Χούντα των Συνταγματαρχών. Ανάλυσε το θέμα με συγκεκριμένα παραδείγματα.

(30)

**OR**

- (b) «Η Ελλάδα γνώρισε πρωτοφανή άνθηση στα γράμματα και στις τέχνες τη δεκαετία του '60». Σχολίασε τη δήλωση και ανέπτυξε τις απόψεις σου με συγκεκριμένα παραδείγματα.

(30)

**(Total for Question 3 = 30 marks)**

**4 Ιστορία της Κύπρου. Από την Αποικιοκρατία στην Ανεξαρτησία, 1925–1960****EITHER**

- (a) Κύπρος, Οκτώβριος του 1931: Περίγραψε το ιστορικό και τα γεγονότα της εξέγερσης και ανάλυσε τις επιπτώσεις της με συγκεκριμένα παραδείγματα.

(30)

**OR**

- (b) Το Κυπριακό στον ΟΗΕ: Περίγραψε και σχολίασε με συγκεκριμένα παραδείγματα τη διπλωματική προσπάθεια για την επίλυση του Κυπριακού, της περιόδου 1954–1958.

(30)

**(Total for Question 4 = 30 marks)**

**5 Συνομιλώντας με την κρίση: Ταινίες και ντοκιμαντέρ με θέμα την κρίση στην ελληνική κοινωνία****EITHER**

- (a) Περίγραψε τα χαρακτηριστικά τριών ταινιών ή ντοκιμαντέρ που σου έκαναν εντύπωση. Να δικαιολογήσεις την επιλογή σου με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία έργα.

(30)

**OR**

- (b) Εξέτασε τις αξίες που αναδύονται σε τρεις ταινίες ή ντοκιμαντέρ που μελέτησες. Να αναπτύξεις το θέμα με συγκεκριμένα παραδείγματα.

(30)

**(Total for Question 5 = 30 marks)**



**6 Κοινωνία και παιδική ηλικία στον ελληνικό κινηματογράφο****EITHER**

- (a) Περίγραψε το είδος των αποχωρισμών που βιώνουν τρεις πρωταγωνιστές σε τρεις ταινίες που μελέτησες. Σχολίασε τις επιπτώσεις τους με συγκεκριμένα παραδείγματα.

(30)

**OR**

- (b) Περίγραψε τα κωμικά στοιχεία που τράβηξαν την προσοχή σου σε τρεις ταινίες που μελέτησες. Σχολίασε τη σημασία τους με συγκεκριμένα παραδείγματα.

(30)

**(Total for Question 6 = 30 marks)****7 Καβάφης: Ποιήματα****EITHER**

- (a) Να αξιολογήσεις τρία χαρακτηριστικά της ποίησης του Καβάφη. Ανάπτυξε το θέμα με παραδείγματα από τρία ποιήματα.

(30)

**OR**

- (b) Πώς παρουσιάζεται ο έρωτας μεταξύ των ανθρώπων στα ποιήματα του Καβάφη; Ανάλυσε το θέμα με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία ποιήματα που μελέτησες.

(30)

**(Total for Question 7 = 30 marks)****8 Διηγήματα από την Ελλάδα και την Κύπρο****EITHER**

- (a) Ανάλυσε τρεις χαρακτήρες που σου κάνουν εντύπωση. Σχολίασε με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία διηγήματα.

(30)

**OR**

- (b) Εξέτασε τις διαφορετικές μορφές της κοινωνίας που παρουσιάζονται στα διηγήματα της συλλογής. Σχολίασε με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία διηγήματα που μελέτησες.

(30)

**(Total for Question 8 = 30 marks)**

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☐. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☐.

Chosen question number:

**Question 3(a)** 

**Question 3(b)** 

**Question 4(a)** 

**Question 4(b)** 

**Question 5(a)** 

**Question 5(b)** 

**Question 6(a)** 

**Question 6(b)** 

**Question 7(a)** ☒

**Question 7(b)** 

**Question 8(a)** 

**Question 8(b)** 

SecCCC

## SecCQL

## SecCAD

Xupaxenpiocika cas poionne con Indiam

[illegible]





370

Δίνει χαρκαρία. Όπως βλέπουμε ο λαός μας χρησιμοποιεί  
ιστορικά γεγονότα για να μας διδάξει, μαθήματα ζωής (ωστόσο  
ποτέ ένας οι άνθρωποι είμαστε ευχρόνιοι, από τον κοινό χώρο  
της προσωπικών συμπεριφορών).

Αυτά τα τρία μαθήματα που δίνουν ξεχωριστά τρία  
χαρακτηριστικά της ζωής του λαού, από χρησιμοποιεί σχεδόν  
σε κάθε μαθήματα του λαού τα χαρακτηριστικά ~~αυτά~~  
προστίθενται τα μαθήματα με ενδοφύω και παραστατικότητα,  
να, δίνουν στον αναγνώστη μια καλύτερη εικόνα.

